Oh! There she is!
SAKURAI! LET'S GO HOME TOGE...
WHAT SHOULD I DO...?
UWAH !?
HEY... SAKURAI... WHAT'S GOING ON!?
KANAE-CHAN ...
DO YOUR BEST★ GIRL(S)
ANNI 杏二

HAVEN'T YOU TWO BEEN OUT TOGETHER PLENTY OF TIMES BEFORE?
YEAH...
HUH?
YEAH...
HMM...
YOU'RE WORRIED ABOUT BEING ASKED OUT ON A DATE WITH TACHIBANA-KUN...
SAKURAI, YOU DON'T HAVE MUCH SEX APPEAL, DO YA-
MORE APPETITE THAN SEX APPEAL?
AH- THAT'S RIGHT!
BUT YOU KNOW...
UNTIL NOW, WE'VE JUST BEEN "CHILD-HOOD FRIENDS"...
...I THOUGHT MAYBE I COULD GET OUT OF THAT FRAME... OR RATHER, GET HIM TO SEE ME AS A PROPER "GIRL" INSTEAD...
あ!
YOU DIDN'T HAVE TO BE SO BLUNT...

WELL, WHEN'S THE DATE?
THIS SUNDAY
SUN-DAY!?
Y..
YEAH... Kanae-chan you're mine.
WELL TO BE FRANK, I'D SUGGEST TO START DIETING...
THAT WON'T MAKE A DIFFERENCE IN JUST A FEW DAYS...
.....
THERE'S ONLY ONE THING WE CAN DO...
IMAGE CHANGE !!

I... IMAGE CHANGE ...?
YEP!
SAKURAI IS KIND OF CHILDISH SO
IF WE CAN JUST GET YOU IN SOME MORE MATURE CLOTHES, EVEN TACHIBANA-KUN WILL SENSE SOMETHING!
HA-
SEE!
SEE!
ALL RIGHT, IT'S DECIDED! YOU DON'T HAVE CLUB TODAY, RIGHT?
WELL THEN!
YEAH!
WE'VE GOT TODAY OFF~
LET'S GO SHOPPING!
YEAH!

OKAY THEN, WHERE SHALL WE BEGIN...
SAKURAI! WHAT KIND OF OUTFIT DO YOU USUALLY SEE TACHIBANA-KUN IN?
EH? A NORMAL ONE?
Cecil Macky
BUT, THEY'RE MOSTLY CLOTHES THAT ARE LOOST AROUND THE STOMACH I SUPPOSE~
...WELL,AH. DO YOU KNOW WHAT KIND OF CLOTHES TACHIBANA-KUN LIKES?
AH, THE OTHER DAY IN THE HALLWAY I HEARD HIM SAY THAT TIGER STRIPPED BIKINIS WERE NICE.
JUNICHI? UM...
uwa~
I can't even imagine
WELL, FOR THE TIME BEING, TRY THIS ON!
Right!
!!

BUT THIS...
IT'S FINE, IT'S FINE!
YOU GOT IT ON?
H-HOLD ON A SEC-
HOW DO I LOOK...?
BUT...
!!
OH! IT'S GREAT !!
THIS OUTFIT... DON'T YOU THINK IT'S A LITTLE TOO TIGHT...?
NO,NO! SHOWING OFF THE LINES OF YOUR BODY LIKE THIS IS GREAT, IT'S VERY WOMANLY!
AH
KANAE-CHAN!
HEY!
STOP IT!
TACHI-BANA-KUN! YOU KNOW, SHE'S REALLY LOOKING FORWARD TO SUNDAY!
?
WHAT THE HECK?

SUNDAY——
...ALL RIGHT!
Got it!
RIHOKO? HURRY UP OR YOU'LL BE LATE
I KNOW!
THAT'S STRANGE ...
THIS BUTTON... JUST DOESN'T WANT TO CLOSE..!
SHE'S LATE
MAYBE SHE OVERSLEPT AGAIN OR SEOMTHING?
!!
JUNICHI! I'M SORRY~

I...
OVER-SLEPT A LITTLE...
!!
Rihoko That outfit
AH... I BOUGHT IT WITH KANAE-CHAN THE OTHER DAY~
IS IT ... WEIRD?
NO... IT'S LOOKS GOOD ON YOU.
YEP! ♡
...WELL THEN, SHALL WE GO GET SOME LUNCH?

YOU DECIDED?
AH
YEP!
MMMM...
UU...
I'LL BE OKAY WITH THIS...
EH !?
J... JUST THAT?
YOU FEELING ILL OR SOMETHING?
UM, LET'S SEE, WELL THEN ...
I HAD A LOT TO EAT FOR BREAKFAST SO I'M NOT HUNGRY, THAT'S ALL!
WHAT'LL I DO?
I'M HUNGRY BUT THESE CLOTHES ARE PRETTY PAINFUL AS IS...
I'LL JUST HAVE TO TOUGH IT OUT...

Where to go?
A~H...
I WANTED TO EAT A BIT MORE...
BUT, IT'LL BE EMBARASSING IF MY STOMACH STICKS OUT...
ENDURANCE, ENDURANCE!
RIHOKO?
YOU FEELING ILL OR SOME-THING?
UH-UH! JUST SPACING OUT A LITTLE, THAT'S ALL!
TEDDY LAND
I GUESS EVERYONE MUST BE DOING THEIR BEST TO PERSERVE LIKE THIS, RIGHT...
I WONDER IF HE'S PROPERLY SEEING ME AS A GIRL...?
LOOKS DELISH...

I'M OKAY!
BUT...
WANNA HAVE SOME?
...I REALLY AM HUNGRY!
A LITTLE TIRED?
YEAH, I'LL BE FINE IN A MINUTE~
...!

!!
I TOLD YOU NOT TO OVERDO IT!
HERE!
L-LOOKS DELICIOUS... BUT IF I EAT IT, MY BELLY... BUT... BUT... I DID ENDURE ALL AFTERNOON...
WHEN YOU'RE TIRED IT'S BEST TO HAVE SOMETHING SWEET!
TIME TO DIG IN!
Eheh~
THANK YOU...
JUST A LITTLE BIT...
IS OK, RIGHT?
SFX: STRETCH

NO!
NO WAY...
NO WAY...
WHY DID THIS...?

I'M SO EM-BARR-ASSED!!
……う!
JUN-ICHI...
YOU DIDN'T HAVE TO OVERDO IT BUT STILL...
YOU'VE BEEN ENDURING THOSE CLOTHES AND LUNCH TOO... HAVEN'T YOU?
It
It's because
It looked like we were just going to continue being childhood friends
I wanted you see me as a woman
You were worried about that?
BUT I ALREADY SEE YOU AS A WOMAN, RIHOKO.

YOUR HAPPY SMILE WHEN YOU TALK ABOUT SWEETS,
THE WAY YOU DO YOUR BEST TO ENDURE THOSE PAINFUL CLOTHES WITHOUT LETTING IT SHOW,
THE CLUMSY PART OF YOU THAT MESSED UP YOUR PLAN YOU WORKED HARD ON,
ADD IT ALL UP AND IT BECOMES SOMETHING VERY IMPORTANT TO ME.
..MAN, WHAT KIND OF EMBARR-ASSING THINGS AM I SAYING?
...
YEAH!

ANYWAYS, LET'S CALL IT A DAY FOR NOW...
YOU REALLY CAN'T HAVE A RELAXING DATE DRESSED LIKE THA...
ACHOO!
JUNICHI!! ARE YOU OKAY!?
I MIGHT NOT MAKE IT...
too cold
AT TIMES LIKE THIS,
I REALLY LIKE TO WARM UP WITH MY CUTE GIRLFRIEND AND HAVE SOMETHING HOT AND SWEET TO EAT, YA KNOW~?
.....
WHAT WILL IT BE?
RIHOKO IN HER ELEMENT!
HMM!
Pancakes from that place down by the station
Well, first a crepe, then we'll have taiyaki
Oh yeah and then
END

TRANSLATION
VISIT US AT